

**ГЕНЕРАЛЬНЫЙ СЕКРЕТАРЬ**

- - -

ПОСЛАНИЕ ПО СЛУЧАЮ ВСЕМИРНОГО ДНЯ ХАБИТАТ**1 октября 2011 года***«Меняя города, создаем возможности»*

Сегодня половина населения Земного шара проживает в малых и больших городах. Пройдет немного времени, чуть больше, чем жизнь одного поколения, и в городах будет сосредоточено уже две трети мирового населения. По мере того, как доля городских жителей на планете увеличивается, становится все более необходимым в рамках наших усилий, нацеленных на сокращение масштабов нищеты в мире и содействие устойчивому развитию, уделять повышенное внимание городам.

Необходимость порождает возможность. Лучше спланированные и лучше функционирующие города — города, где каждый имеет адекватное жилье и доступ к услугам в области водоснабжения, санитарии, охраны здоровья и другим видам базового обслуживания; города, перспективные с точки зрения получения хорошего образования и трудоустройства; города с энергоэффективными зданиями и системой общественного транспорта; города, в которых каждый чувствует себя комфортно, — помогут нам найти дорогу к будущему, которого мы для себя хотим.

Передовой опыт управления развитием городов накоплен во всех регионах, и мы можем перенимать его. Однако нам еще далеко до того, чтобы воплотить в жизнь идеал города — поступательно развивающегося и благоприятного для жизни всех людей. Именно города производят большую часть отходов и являются основным источником загрязнения. Многие города особенно уязвимы к различным бедствиям, в том числе ко все возрастающим опасностям, обусловленным изменением климата. И хотя мы на 10 лет раньше намеченного срока выполнили поставленную в рамках целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, задачу — к 2020 году обеспечить существенное улучшение жизни как минимум 100 миллионов обитателей трущоб, абсолютные цифры продолжают расти. Почти четверть городских жителей — более 850 миллионов человек — живут в трущобах или неформальных поселениях.

Разрастание городов на 90 процентов происходит в развивающихся странах. Значительная часть горожан — это молодежь; к 2030 году молодежь в возрасте до 18 лет составит 60 процентов городского населения в мире. Крайне

необходимо, чтобы эти молодые люди имели возможность получить достойную работу и качественное образование.

На состоявшейся в этом году Конференции по устойчивому развитию «Рио+20» была признана важная роль городов в формировании устойчивых в экономическом, социальном и экологическом плане обществ. На ней было подчеркнута значение глобальных партнерств в деле осуществления Повестки дня Хабитат и особо отмечена важная роль муниципалитетов в деле разработки концепции устойчивых городов, охватывающей все этапы: от начальных этапов планирования до этапов возрождения старых городов и городских районов. Отмечая сегодня Всемирный день Хабитат, давайте безотлагательно возьмем на себя обязательство совместными усилиями обеспечивать комплексное и целостное управление развитием городов в интересах всей планеты и ее жителей.